



EUROPEAN COUNTRIES, PAYS EUROPÉENS, PAISES EUROPEOS, EUROPÄISCHE LÄNDER



ENGL : This box contains : a soft air replica with magazines. Soft Air is a real replica gun shooting 6 mm bb bullets. Before purchasing this product, please refer to legislation in your country and city. Please keep your original receipt for proof of purchase.



ND : Deze doos bevat : een pistool met laders. Soft Air brengt modellen namaak wapens samen die schieten met plastic 6 mm kogels. Voor het kopen van deze producten dient u zich te shikken naar de wet van kracht in uw land.



FR : Cette boîte contient une réplique factice avec chargeurs. Cet Air Soft Gun® est un modèle factice d'arme tirant des billes en plastique inoffensives de 6 mm.



D : Diese Verpackung enthält ein Imitationen / Gewehr mit Magazin. Soft Air Waffen sind Imitationen die 6 mm BB's verschießen. Zur Anschaffung dieses Produkts beachten Sie die im jeweiligen Land geltende Rechtslage.



I : Questa scatola contiene : una riproduzione con caricatori. Il Soft Air raggruppa le riproduzioni di armi che sparano pallini in plastica da 6 mm. Per l'acquisto di questo prodotto, si prega di conformarsi alla legislazione vigente nel proprio paese.



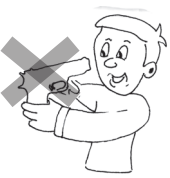
E : Esta caja contiene una réplica. Soft Air agrupa las réplicas de armas que disparan bolas de plástico de 6 mm. Para la compra de este producto, conformese con la legislación en vigor en su país.

En France, la vente de ces produits est réglementée par le décret n°99-240 du 24 mars 1999, qui interdit la distribution aux mineurs des modèles dont l'énergie est comprise entre 0,08 et 2 Joules.

Ce modèle développe une énergie de 0,8 Joule Maxi

DISTRIBUTION INTERDITE AUX MINEURS.

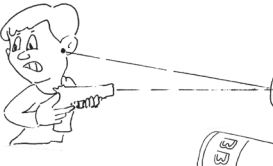
ATTENTION : NE JAMAIS DIRIGER LE TIR VERS UNE PERSONNE



• Don't look inside the barrel.
Ne pas regarder dans le canon.
• Nunca hacia los ojos.
• Non guardare mai nella canna.
• Gehen Sie sicher, das die Waffe nicht geladen ist und schauen Sie niemals direkt in den Lauf!



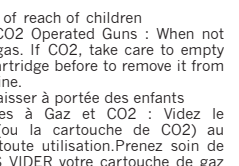
• Never aim at the creature
Ne viser personne
• Nunca apuntar a una persona
• Non puntare mai l'arma su persone
• Niemals in die richtung einer person



• Be careful to avoid rebounding
Attention aux rebonds de billes
• Cuidado con los rebotes
• Fare attenzione ai rimbalzi
• Achten Sie auf zurück prallende Kugeln.
Verletzungsgefahr!



• Use only recommended Cybergun .12 & .20g BBs
Utiliser uniquement les billes Cybergun 0,12 et 0,20 g préconisées
• Utilizar unicamente las bolas Cybergun de 0,12 y 0,20 g
• Verwenden Sie ausschließlich 0,12 und 0,20 g Cybergun BB's



• Keep out of reach of children
• Gas & CO2 Operated Guns : When not in use, degas. If CO2, take care to empty the CO2 cartridge before to remove it from the magazine.
Ne pas laisser à portée des enfants
Répliques à Gaz et CO2 : Videz le chargeur (ou la cartouche de CO2) au terme de toute utilisation. Prenez soin de TOUJOURS VIDER votre cartouche de gaz CO2 avant de l'enlever du chargeur
• No dejar a l'alcanze de niños
• Vacie el cargador (o el cartucho de CO2) de su gas al término de toda utilización. Tengan cuidado de SIEMPRE VACIAR la carga de gas CO2 ante de quitarla del cargador.
• Bedenken Sie, dass sich die Kapsel selbstständig entleert, wenn Sie die Kapsel aus dem Magazin entfernen.
Erfrierungsgefahr!



WWW.CYBERGUN.COM

**BP 87 - 91072 BONDOUFLE CEDEX - FRANCE
RC EVRY B 337 643 795**

CYBERGUN SA LICENCIÉ OFFICIEL POUR L'AIR SOFT GUN® DES MARQUES :

Colt, Auto Ordnance, Sig Sauer, Desert Eagle, Taurus, Famas, Tanfoglio, Mauser, Thompson, DPMS Panther Arms, Kalashnikov, Swiss Arms, Blackwater, Smith&Wesson, FN Herstal, Kahr Arms, Mossberg, Firepower, GSG, Arsenal Firearms, DiamondBack, PGM



POUR TOUTE QUESTION,

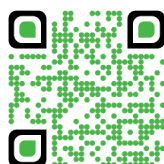
appelez nous au

+33 (0)1 69 11 71 00

Call now !

Una pregunta, llamen !

Eine Frage, rufen Sie !



A 5 YEARS GUARANTEE !

This replica is covered by the Full5 exclusive guarantee system.

Please read carefully guarantee instructions at Full5-cybergun-airsoft.com



UNE GARANTIE DE 5 ANS !

Cette réplique est couverte par la garantie exclusive Cybergun Full 5.

Nous vous remercions de vous référer aux instructions pour l'activation de cette garantie sur notre site

Full5-cybergun-airsoft.com



UNA GARANTIA DE 5 AÑOS !

Esta réplica es cubierta por la garantía exclusiva Cybergun Full 5.

Gracias de referirse a las instrucciones sobre nuestro sitio Full5-cybergun-airsoft.com para la activación de esta garantía.



UNA GARANZIA DI 5 ANNI !

Questa replica è coperta dalla garanzia esclusivo Cybergun Full 5.

Vi ringraziamo di riferirvi alle istruzioni per l'attivazione di questa garanzia sul nostro sito Full5-cybergun-airsoft.com



Eine 5-jährige Garantie!

Dieses Replika ist Teil des Full-5 Garantie-Systems. Bitte lesen Sie sich sorgfältig die geltenden Garantiebestimmungen auf www.full-5-cybergun-airsoft.com durch.

STOP

**PLEASE
DO NOT RETURN
THIS PRODUCT TO
THE STORE.**

DO YOU NEED:

**Any support ? Spare parts ?
Warranty information ? Tech advice ...
CALL US FIRST!**

TOLL FREE HOTLINE

1-800-882-4656

E-mail us at: tech@palcosports.com
Thanks for choosing a **SOFT AIR USA,**
PALCO SPORTS AIRSOFT Product

USA - CANADA & AMERICAN COUNTRIES

STOP

**NE RETOURNEZ PAS
CE PRODUIT DANS
VOTRE MAGASIN**

VOUS SOUHAITEZ:

**un support technique ?
des pièces de rechange ?
un renseignement sur la garantie ?
ou une réponse à un problème,...**

APPELEZ NOUS D'ABORD !

Service clients : 1-800-882-4656

E-mail : tech@palcosports.com

Merci de faire confiance à **SOFT AIR USA**
PALCOSPORTS pour tout produit **Soft Air**.

STOP

**NO DEVUELVA
ESTE PRODUCTO
EN SU TIENDA.**

¿ DESEA ASISTENCIA TÉCNICA?,

¿ PIEZAS DE RECAMBIO?,

¿ INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA ?,

O UNA RESPUESTA A UN PROBLEMA,...

¡ LLÁMENOS PRIMERO !

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE :

1-800-882-4656 (llamada GRATUITA)

E-mail : tech@palcosports.com

GRACIAS POR ADQUIRIR
NUESTROS PRODUCTOS.
SOFT AIR USA & PALCOSPORTS.

WARRANTY/ GARANTIE/GARANTIA

• This replica has a limited 60 days warranty against all production defects. The warranty is voided if the gun has been used improperly, or if it has been modified or disassembled. Moreover, using plastic BB's other than ones recommended by manufacture will void the warranty. DO NOT RETURN PRODUCT TO THE STORE. Please contact us for help at repairs@palcosports.com or 1-800-882-4656.

• Cette réplique possède une garantie limitée de 60 jours contre tous les défauts de production. La garantie sera annulée si ce modèle a été utilisé incorrectement, ou s'il a été modifié ou démonté. De plus, l'utilisation de billes autres que celles recommandées dans cette notice annulera la garantie. NE RENVOYEZ PAS CE PRODUIT DANS VOTRE MAGASIN. Pour toute assistance, veuillez nous contacter à : repairs@palcosports.com ou au 1-800-882-4656 (appel gratuit).

• Esta réplica posee una garantía limitada de 60 días contra todos los defectos de producción. La garantía será anulada si este modelo ha sido utilizado incorrectamente, o si ha sido modificado o desmontado. Además, la utilización de bolas otras que las recomendadas en este manual anulará la garantía. NO DEVUELVE ESTE PRODUCTO A SU TIENDA. Para toda asistencia, por favor, póngase en contacto con nosotros a: repairs@palcosports.com o a el 1-800-882-4656 (llamada gratuita).

⚠ WARNING ⚠

Sale restricted to adults only, 18 years of age or older. Proof of age required at the moment of purchase. Sales personell-check picture id prior to sale of sale of this product. This softair gun is intended for recreational or training purposes. Do not aim or shoot at other people or domestic animals. Protective goggles and mouth protection must be worn when operating this softair gun by the user and any person with in range. Misuse may cause serious injury, especially to the eyes. The owner/user should adhere to all federal, state and local laws governing the ownership and use of softair guns. Consult your local law enforcement agency prior to use. Misuse or unsafe use may result in severe injuries or death. This is not a toy. This is an air operated softair gun 6mm caliber intended for use only by adults or minors under close adult supervision. Read the instruction manual carefully before use. Any alteration as to the coloration and/or marking of this product to make this product look more like a firearm is dangerous, may cause confusion, may be mistaken to bear real firearm by law enforcement officers or others and may be a crime. It is dangerous and may be a crime to brandish or display this product in public. Parents must not allow minors to take this product to school. Having this product at any school or college or university be may be a crime - Velocity 381 Fps. Product MADE IN TAIWAN.

⚠ ATTENTION ⚠

La vente de ce produit est uniquement réservée aux adultes de 18 ans et plus. Une pièce d'identité avec photo est exigible au moment de l'achat afin de justifier de son âge. Cette réplique Softair est destinée à des fins récréatives ou d'entraînement. Ne jamais viser, ne jamais tirer sur une personne ou des animaux domestiques. Une protection des yeux et de la bouche doivent être portées pendant l'utilisation de ce produit Softair par l'utilisateur et toute personne à portée de tir. Une mauvaise utilisation peut causer de sévères préjudices, notamment aux yeux. Le propriétaire et/ou utilisateur doit respecter toutes les lois Fédérales et Nationales régissant la propriété et l'utilisation des répliques de Softair. Avant toute utilisation, veuillez consulter la réglementation en vigueur sur ces produits Softair dans votre province et votre pays. Une mauvaise utilisation ou une utilisation risquée peuvent entraîner de sérieuses blessures, ou la mort. Ceci n'est pas un jouet. Cette réplique de Softair d'un calibre de 6 mm est uniquement destinée à être utilisée par des adultes ou par des mineurs sous l'étroite surveillance d'un adulte. Lire attentivement la notice d'utilisation avant emploi. Toute altération de la couleur, toute transformation des formes et des marquages afin d'obtenir l'aspect d'une vraie arme est dangereux, peut prêter à confusion, et induire en erreur les forces de police et de sécurité. Ceci est considéré comme un délit. Il est également dangereux, et ceci est également considéré comme délit, de brandir et de montrer ce produit en public. Les parents ne doivent pas autoriser les mineurs à emporter ce produit à l'école. Avoir ce produit à l'école, au collège, à l'université est considéré comme un délit. Vitesse 381 FPS. Fabriqué A TAIWAN.

⚠ ATENCION ⚠

La venta de este producto es únicamente reservada a los adultos de 18 años de edad y más. Una pieza de identidad con foto es exigible al momento de la compra con el fin de comprobar su edad. Esta replica de Softair tiene destino a fines recreativos o de practica. No apunte o tire a otra persona o animales domésticos. Gafas protectoras y protección de boca deben ser llevadas por el utilizador y toda persona cerca de tiro durante la manipulación de este producto Softair. Una mala utilización puede causar herida seria, sobre todo a los ojos. El propietario / el utilizador deberá conformar a todas las leyes federales y de estado que gobiernan la propiedad y el empleo de replicas softair. Consulte su agencia de policía local antes del empleo. Un empleo incorrecto o un empleo inseguro puede causar serias heridas o muerte. Esto no es un juguete. Esto es una replica Softair funcionando con aire y bolas de plastico de 6mm de calibre reservada al empleo por adultos, o menores con la supervisión cercana de un adulto. Lea el manual de instrucciones con mucha atención antes del empleo. Cualquier alteración en cuento a la coloración y/o las marcas de este producto para hacerlo parecer a una verdadera arma de fuego es peligroso, puede causar la confusión, puede ser confundido con una arma verdadera de fuego por los representantes de la ley u otros y puede ser un delito. Es peligroso y puede ser un delito de mostrar, de blandir este producto en publico. Los padres no deben permitir a menores de llevar este producto a escuela. El detenimiento de este producto en la escuela, el colegio, la universidad, puede ser un delito. Fabricado 381 FPS. Fabricado en TAIWAN.

PALCOSPORTS



DISTRIBUTED in the USA BY / distribué aux USA par / DISTRIBUIDO en USA por :
PALCOSPORTS : Minneapolis (MN) office : 800 882 4656 - www.palcosports.com
SOFT AIR USA Dallas (TX) office : 817 717 4300 - www.softair.com



⚠ WARNING - ATTENTION ATENCION ⚠



- Store the gun unloaded, and do not look down the barrel.
- Treat the gun as if it were loaded.
- # Stockez le pistolet (ou fusil) déchargé, et ne regardez pas dans le canon.
- # Considérez toujours le pistolet (ou fusil) comme s'il était chargé.
- Récojan siempre la pistola (o fusil) descargada, y no miren dentro del cañon.
- Considere siempre la pistola (o fusil) como si estuviese cargado.

- Never aim at a person.

- Do not point at anything you do not wish to shoot.

- Those shooting and those in range should use eye protection.

- # Ne jamais diriger le tir vers une personne.

- # Ne jamais viser un objet que vous ne souhaitez pas tirer.

- # Les tireurs et personnes à proximité doivent utiliser une protection pour les yeux.

- No apunten nunca a una persona.

- No apunten a un objeto que usted no desea tirar.

- Los tiradores y personas cercas deben utilizar una protección para los ojos.

- Keep out of reach of children.

- Store the replica with magazine removed, and the safety in locked position.

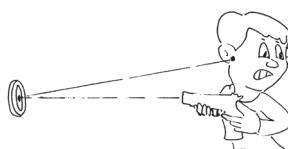
- Gas & CO2 Operated Guns : When not in use, degas. If CO2, take care to empty the CO2 cartridge before to remove it from the magazine.

- # Rangez la réplique avec le magazine enlevé, et la sécurité en service.

- # Répliques à Gaz et CO2 : Videz le chargeur (ou la cartouche de CO2) au terme de toute utilisation. • Prenez soin de TOUJOURS VIDER votre cartouche de gaz CO2 avant de l'enlever du chargeur.

- No dejar al alcance de los niños

- Vacíe el cargador (o el cartucho de CO2) de su gas al término de toda utilización. Tengan cuidado de SIEMPRE VACIAR la carga de gas CO2 ante de quitarla del cargador.



- Do not shoot at fragile objects

- Be careful to avoid rebounding

- Keep your finger off the trigger until ready to shoot.

- # Ne jamais tirer sur des objets fragiles.

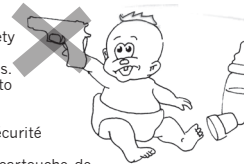
- # Attention aux rebonds.

- # Gardez votre doigt éloigné de la détente jusqu'au moment du tir.

- No disparen nunca a objetos fragiles.

- Guarde su dedo alejado del gatillo hasta el momento del tiro.

- Atención en los rebotes.



- Use only recommended Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm BBs
- # Utiliser uniquement les billes Cybergun, Soft Air USA et/ou Palco 6mm préconisées
- Utilizar unicamente las bolas Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm



A question ?
repairs@palcosports.com
customers service (free) :
1-800-882-4656.

• Pictures are shown with a black model but representation and understanding remain similar with all clear, silver and/or clear versions Series.
 • Les photos montrent un modèle de couleur Noire mais l'utilisation et compréhension restent semblables avec toutes les versions claires, couleur Argent et/ou versions mixtes.
 • Las fotos muestran un modelo negro, pero la representación y entendimiento permanecen similares con todas las versiones transparentes, de color plata y/o las versiones mixtas.

INSTRUCTIONS MANUAL



GB To remove the magazine, press the release (1) located on both sides of the grip. Slide magazine out. **F** Pour enlever le chargeur, appuyez sur l'arrêt (1) situé de part et d'autre de la poignée. Puis glissez le chargeur hors de la réplique. **ES** Para sacar el cargador, apretar en el botón (1) situado en los dos lados de la réplica. Le saquen fuera de la réplica. **D** Um das Magazin zu entnehmen, drücken Sie den Arretierungs-knopf. Sie finden ihn an der linken Seite des Griffstücks. Das Magazin rutscht heraus.



GB Pull down the spring with the release (1). Fill the magazine with the appropriate 6 mm as shown (2). Maximum capacity is 22 BBs. Take care to place the BBs as on the picture (3). Works best with 0,20g Cybergun recommended BBs. **F** Baisser le ressort avec sa butée (1). Remplir le chargeur de billes comme indiqué sur la photo (2). La capacité maximale est de 22 billes. Prenez soin à l'alignement des billes (3). Fonctionne mieux avec les billes 0,20g recommandées par Cybergun. **ES** · Bajar el muelle con su tope de retención (1). Llenar el cargador de bolas como indicado sobre la foto (2). La capacidad máxima es de 22 bolas. Tenga cuidado con la alineación de las bolas (3). Funciona mejor con las bolas 0,20g recomendadas por Cybergun. **D** Ziehen Sie die Magazinfeder mit dem mitgelieferten Werkzeug nach unten (1) Magazinkapazität liegt bei 22 BB's (2). Die Kugeln müssen gleichmäßig in 2 Reihen angeordnet sein. (3)



GB As shown on the picture, fill the magazine with the recommended Cybergun gas (item #603505 - #603506). During this operation, let your gas can in vertical position. **F** Remplissez le chargeur comme indiqué sur la photo, avec le gaz Cybergun recommandé (ref. 603505 - 603506). Pendant cette opération, maintenez bien votre bouteille en position verticale. **ES** · Llenar el cargador como mostrado en la foto, con el gas Cybergun recomendado (603505 - 603506), y teniendo siempre la botella en posición vertical durante la operación. **D** Befüllen Sie das Magazin mit Cybergun-Gas, siehe Bild. Während des Vorgangs muss die Gasflasche immer in senkrechter Position gehalten werden.



GB Slide the magazine in the grip until it is locked (a distinct click will be heard). **F** Glissez le chargeur rempli de ses billes et de son gaz dans le modèle jusqu'à percevoir le click de blocage. **ES** Pongan el cargador en arriere comme indiqué puis relâchez celle-ci. **D** Führen Sie das Magazin in das Griffstück ein. Ein Ton verrät Ihnen wann das Magazin arretiert ist.



GB In order to fire first BB, you have to cock the gun: pull the slide backward as shown and release. **F** Pour tirer la première bille, il faut armer le pistolet : pour cela, tirez la culasse en arriere comme indiqué puis relâchez celle-ci. **ES** Para disparar la primera bola, tienen que cargar la pistola : para eso, tiren de la culata hacia atrás como lo indica la foto, y suelten la. **D** Zu Beginn des Schiessens müssen Sie die Waffe spannen; ziehen Sie den Schlitten nach hinten und lassen Sie ihn nach vorne schnellen.

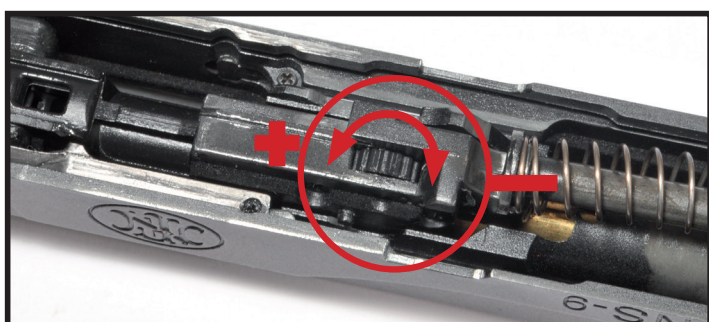


GB To begin shooting, aim at the target and pull on the trigger(1). When the magazine is empty, the slide stay locked back. To release this one, press down the slide lock lever as shown on the picture(2). **CAUTION:** Never aim at a person. Never fire at a hard surface at close range as pellets will rebound. **F** Pour tirer, visez la cible et appuyez sur la détente(1). Quand le chargeur est vide, la culasse reste bloquée en arrière. Appuyez sur l'arrêtoir pour la débloquent(2). **ES** Para disparar, apunten su diana y aprieten en el gatillo(1). Al fin del cargador, la culata se queda hacia atrás. Aprieten en el boton indicado en la foto para relajarla(2). **D** Zum Schiessen müssen Sie die Waffe am Sicherungshebel entsichern. Nehmen Sie das Ziel ins Visier und betätigen Sie den Abzug. Wenn sich keine BB's mehr im Magazin befinden, bleibt der Schlitten in der hintersten Position stehen. Drücken Sie den Schlittenfanghebel nach unten um den Schlitten nach vorne schnellen zu lassen. Achtung: Zielen Sie niemals auf Personen oder Tiere. Schiessen Sie niemals gegen einen harten Gegenstand, die Kugeln können zurück fliegen.

ADJUSTABLE BAXS – BAXS AJUSTABLE



GB First, remove the magazine (1). Pull back the slide as shown on picture 2 and then, rotate the barrel stopper as shown on the picture 3. Then, push the slide forward (4) to separate it from the body. **F** D'abord, enlevez le chargeur (1). Tirez la culasse en arrière comme indiqué sur la photo 2, puis tournez l'arrêtoir de culasse comme indiqué sur la photo 3. Poussez la culasse vers l'avant pour l'enlever (4). **ES** Primero, quitar el cargador (1). Empujar la culata hacia atrás como indicado en la foto 2, y gire el parador de culata como indicado sobre la foto 3. Empuje la culata adelante para quitarla (4). **D** Als erstes entnehmen Sie das magazine. Ziehen Sie den Schlitten nach hinten, dann drücken Sie die Laufarretierung von rechts nach links aus der waffe. Schieben Sie den schlitten nach vorne von der waffe und trennen Sie ihn vom unteren teil der waffe.



GB In order to adjust the BAXS System, rotate the wheel as shown in the picture. Do not rotate excessively. **F** Pour régler le BAXS, vous devez agir sur cette vis. Attention de ne pas visser exagérément. **ES** Para ajustar el BAXS, tienen que jugar con este tornillo. Atención de no apretar demasiado. **D** Um das BAXS System einzustellen müssen Sie das Einstellrad am Lauf drehen. Überdrehen sie das Einstellrad nicht.